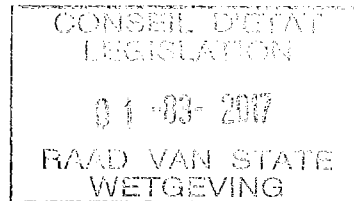


61.077/4

KONINKRIJK BELGIE



ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

MINISTERE DE LA DEFENSE

**VOORONTWERP VAN WET TOT
WIJZIGING VAN DIVERSE BEPALINGEN
BETREFFENDE HET ONDERWIJS IN DE
KONINKLIJKE MILITAIRE SCHOOL**

*(Versie van 22 december 2016 voorgelegd aan de
Ministerraad)*

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van
Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

De Minister van Defensie is ermee belast in
onze naam bij de Kamer van
volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te
dienen waarvan de tekst hierna volgt:

**HOOFDSTUK 1. - INLEIDENDE
BEPALING**

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid
als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2. - WIJZIGING VAN
DE WET VAN
18 MAART 1838
HOUDENDE
ORGANISATIE VAN DE
KONINKLIJKE
MILITAIRE SCHOOL**

Art. 2. In artikel 1bis, § 3, van de wet van
18 maart 1838 houdende organisatie van de
Koninklijke Militaire School, vervangen bij de wet
van 22 maart 2001, worden de volgende
wijzigingen aangebracht:

**AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT
DIVERSES DISPOSITIONS RELATIVES À
L'ENSEIGNEMENT À L'ECOLE ROYALE
MILITAIRE**

*(Version du 22 décembre 2016 soumise au Conseil
des Ministres)*

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le Ministre de la Défense est chargé de
présenter en notre nom à la Chambre des
représentants le projet de loi dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1er. - DISPOSITION
INTRODUCTIVE**

Article 1er. La présente loi règle une matière
visée à l'article 74 de la Constitution.

**CHAPITRE 2. - MODIFICATION DE LA
LOI DU 18 MARS 1838
ORGANIQUE DE L'ECOLE
ROYALE MILITAIRE**

Art. 2. À l'article 1erbis, § 3, de la loi du
18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire,
remplacé par la loi du 22 mars 2001, les
modifications suivantes sont apportées :

- 1° in het tweede lid, wordt het woord "minimum" ingevoegd tussen de woorden "gespreid over" en de woorden "vijf vormingsjaren";
- 2° in het derde lid, vervangen bij de wet van 1 augustus 2006, worden de woorden "150 weken" vervangen door de woorden "120 weken" en het woord "vijf" door de woorden "minimum vier".

Art. 3. In artikel 1ter, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001 en gewijzigd bij de wet van 1 augustus 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) het tweede lid wordt vervangen door twee leden, luidende:

"Na een opleiding eerste cyclus bestaande uit 180 studiepunten, wordt de academische graad van master:

1° in de ingenieurswetenschappen toegekend na een tweede cyclus bestaande uit 120 studiepunten die een masterproef, een werk of een persoonlijk project omvat die wordt gevaloriseerd met minstens 24 studiepunten;

2° in de sociale en militaire wetenschappen toegekend na een tweede cyclus bestaande uit 60 studiepunten die een masterproef, een werk of een persoonlijk project omvat die wordt gevaloriseerd met minstens 18 studiepunten.

De specialiteit of oriëntatie van de master omvat minstens 18 studiepunten.";

- b) in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden "van minstens 300 studiepunten," opgeheven.

HOOFDSTUK 3. - WIJZIGING VAN DE WET VAN 30 JULI 1938 BETREFFENDE HET GEBRUIK DER TALEN BIJ HET LEGER

Art. 4. Artikel 2 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1955, 13 november 1974, 26 maart 1999 en 28 februari 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende:

- 1° dans l'alinéa 2, le mot "minimum" est inséré entre les mots "réparties sur" et les mots "cinq années de formation";
- 2° dans l'alinéa 3, remplacé par la loi du 1er août 2006, les mots "150 semaines" sont remplacés par les mots "120 semaines" et le mot "cinq" par les mots "minimum quatre".

Art. 3. Dans l'article 1erter, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 22 mars 2001 et modifié par la loi du 1er août 2006, les modifications suivantes sont apportées :

- a) l'alinéa 2 est remplacé par deux alinéas rédigés comme suit :

"Après une formation de premier cycle de 180 crédits, le grade académique de master :

1° en sciences de l'ingénieur est conféré après un deuxième cycle comptant 120 crédits qui comprend un mémoire de fin d'études, travail ou projet personnel valorisé pour au moins 24 crédits;

2° ès arts en sciences sociales et militaires est conféré après un deuxième cycle comptant 60 crédits qui comprend un mémoire de fin d'études, travail ou projet personnel valorisé pour au moins 18 crédits.

La spécialité ou l'orientation du master compte 18 crédits au moins.";

- b) dans l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, les mots "d'au moins 300 crédits" sont abrogés.

CHAPITRE 3. - MODIFICATION DE LA LOI DU 30 JUILLET 1938 CONCERNANT L'USAGE DES LANGUES A L'ARMEE

Art. 4. L'article 2 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, modifié par les lois des 30 juillet 1955, 13 novembre 1974, 26 mars 1999 et 28 février 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Indien de master in de ingenieurswetenschappen of in de sociale en militaire wetenschappen bedoeld in artikel 1ter, § 2, tweede lid, van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School, geheel of gedeeltelijk in het Engels wordt gegeven, moet de kandidaat beroepsofficier minstens het niveau 3232 van de eisen inzake taalcompetentie bedoeld in de "standardization agreement (STANAG) 6001" van de NAVO bezitten om de mastervorming te kunnen aanvangen."

Art. 5. In artikel 10, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden "Bij de ene wordt er" vervangen door de woorden "Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 16, wordt er bij de ene".

Art. 6. In artikel 16 van dezelfde wet, opgeheven door de wet van 16 juli 2005 en hersteld bij de wet van 26 april 2009, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

"Een vormingsjaar in de Koninklijke Militaire School kan geheel of gedeeltelijk in het Engels onderwezen worden."

HOOFDSTUK 4. - WIJZIGING VAN DE WET VAN 28 FEBRUARI 2007 TOT VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE MILITAIREN EN KANDIDAAT-MILITAIREN VAN HET ACTIEF KADER VAN DE KRIJGSMACHT

Art. 7. Artikel 89 van van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, vervangen bij de wet van 31 juli 2013, wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"Evenwel dient op het einde van ieder vormingsjaar de professionele beoordeling van de kandidaat, bedoeld in het derde lid, eveneens te worden voorgelegd aan de bevoegde deliberatiecommissie ingericht door Defensie, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de kandidaat volgt een periode van schoolvorming, waarvan de programma's van bachelor, master en bijkomende master worden uitgedrukt in studiepunten;

"Si le master en sciences de l'ingénieur ou ès arts en sciences sociales et militaires visé à l'article 1erter, § 2, alinéa 2, de la loi du 18 mars 1838 organique de l'École royale militaire est dispensé entièrement ou partiellement en anglais, pour pouvoir entamer la formation de master, le candidat officier de carrière doit posséder au moins le niveau 3232 des exigences en matière de compétences linguistiques visé au "standardization agreement (STANAG) 6001" de l'OTAN."

Art. 5. Dans l'article 10, alinéa 2, de la même loi, les mots "Dans l'une" sont remplacés par les mots "Sous réserve de l'application de l'article 16, dans l'une".

Art. 6. Dans l'article 16 de la même loi, abrogé par la loi du 16 juillet 2005 et rétabli par la loi du 26 avril 2009, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

"Une année de formation à l'Ecole royale militaire peut être enseignée entièrement ou partiellement en anglais."

CHAPITRE 4. - MODIFICATION DE LA LOI DU 28 FEVRIER 2007 FIXANT LE STATUT DES MILITAIRES ET CANDIDATS MILITAIRES DU CADRE ACTIF DES FORCES ARMEES

Art. 7. L'article 89 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, remplacé par la loi du 31 juillet 2013, est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

"Toutefois, à la fin de chaque année de formation, l'appréciation professionnelle du candidat visée à l'alinéa 3, doit être présentée devant la commission de délibération compétente instituée par la Défense, s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1° le candidat suit une période de formation scolaire pour laquelle les programmes de bachelier, de master et de master complémentaire sont exprimés en crédits;

2° de kandidaat heeft het aantal studiepunten voorzien in zijn vormingstraject, in voorkomend geval met inbegrip van de nog te behalen studiepunten uit een vorig onderliggend vormingsjaar niet behaald en wordt beschouwd als niet geslaagd;

3° de niet geslaagde kandidaat beslist volgens de regels van de onderwijsinstelling zijn vorming geheel of gedeeltelijk verder te zetten.

De deliberatiecommissie ingericht door Defensie beslist dat de kandidaat bedoeld in het vierde lid, naargelang het geval:

1° zijn vorming in de hoedanigheid van kandidaat mag verderzetten volgens de regels van de onderwijsinstelling waar hij zijn vorming volgt;

2° uitzonderlijk de vorming in de hoedanigheid van kandidaat geheel of gedeeltelijk mag herbeginnen volgens de regels van de onderwijsinstelling waar hij zijn vorming volgt en aangehecht mag worden aan de volgende promotie;

3° zijn vorming in de hoedanigheid van kandidaat niet mag verderzetten en als kandidaat definitief mislukt is wegens een onvoldoende professionele beoordeling.

De kandidaat bedoeld in het vijfde lid, 1° en 2°, die weigert zijn vorming verder te zetten, wordt beschouwd als kandidaat definitief mislukt wegens een onvoldoende professionele beoordeling."

Art. 8. In artikel 97/1, § 3, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 31 juli 2013, worden de volgende aanwijzingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 2°, wordt het woord "herexamen" vervangen door het woord "herkansingsexamen";

b) wordt de bepaling 3°/1 ingevoegd, luidende:

"3°/1 uitzonderlijk een tweede herkansingsexamen, waarvoor hij maximaal over twee pogingen beschikt, mag afleggen binnen de door de commissie bepaalde termijn en binnen deze periode zijn vorming mag verderzetten tot een nieuwe genomen beslissing door de commissie, voor zover:

a) dit herkansingsexamen betrekking heeft op de beoordeling van de professionele hoedanigheden van een gedeelte van de academische vorming van een periode van de schoolvorming, waarvan de programma's worden vastgesteld in uitvoering van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School;

b) het slagen in dit gedeelte van de academische vorming door de commissie niet

2° le candidat n'a pas le nombre de crédits prévus dans son trajet de formation, le cas échéant, y compris avec les crédits de l'année de formation précédente encore à obtenir et est considéré comme n'ayant pas réussi;

3° le candidat n'ayant pas réussi décide, selon les règles de l'établissement d'enseignement, de continuer entièrement ou en partie sa formation.

La commission de délibération instituée par la Défense décide que le candidat visé à l'alinéa 4, selon le cas :

1° peut continuer sa formation dans la qualité de candidat, selon les règles de l'établissement d'enseignement où il suit sa formation;

2° peut recommencer exceptionnellement, entièrement ou en partie sa formation, en qualité de candidat selon les règles de l'établissement d'enseignement où il suit sa formation et peut être rattaché à la promotion suivante;

3° ne peut pas continuer sa formation en qualité de candidat et avoir comme candidat échoué définitivement à la suite d'une appréciation insuffisante des qualités professionnelles.

Le candidat visé à l'alinéa 5, 1° et 2°, qui refuse de poursuivre sa formation est considéré comme candidat en échec définitif suite à une appréciation insuffisante des qualités professionnelles."

Art. 8. A l'article 97/1, § 3, de la même loi, inséré par la loi du 31 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le 2°, dans le texte néerlandais, le mot "herexamen" est remplacé par le mot "herkansingsexamen";

b) le 3°/1 est inséré rédigé comme suit:

"3°/1 peut exceptionnellement, représenter un deuxième examen de repêchage pour lequel il dispose de deux essais, dans un délai imposé par la commission et durant cette période, il peut poursuivre sa formation jusqu'à la prise d'une nouvelle décision par la commission, pour autant que :

a) cet examen de repêchage soit relatif à l'appréciation des qualités professionnelles d'une partie de la formation académique de la période de formation scolaire pour laquelle les programmes sont fixés en exécution de la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire;

b) la réussite de cette partie de la formation académique ne soit pas considérée par la

beschouwd wordt als een noodzakelijke voorwaarde voor de verderzetting van de vorming."

Art. 9. In bijlage B van dezelfde wet, wordt de tabel A vervangen door de tabel gevoegd in bijlage bij deze wet.

HOOFDSTUK 5. - OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Art. 10. Op datum van inwerkingtreding van deze wet, zijn de bepalingen van deze wet, van toepassing op de kandidaat-beroepsofficieren van de normale werving, die hun basisvorming in de Koninklijke Militaire School aangevat hebben vanaf het academiejaar 2016-2017.

De kandidaat-beroepsofficieren van de normale werving, die hun basisvorming in de Koninklijke Militaire School aangevat hebben vóór het academiejaar 2016-2017, blijven onderworpen aan de bepalingen die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van deze wet, met uitzondering van de artikelen 7 en 8 die onmiddellijk op hen van toepassing zijn.

De kandidaat-beroepsofficieren die hun basisvorming in de Koninklijke Militaire School aangevat hebben vóór het academiejaar 2016-2017 en die aangehecht worden aan de volgende promotie, volgen het lot van hun nieuwe promotie.

commission comme une condition nécessaire pour la poursuite de la formation."

Art. 9. Dans l'annexe B de la même loi, le tableau A est remplacé par le tableau joint en annexe à la présente loi.

CHAPITRE 5. - DISPOSITIONS TRANSITOIRE ET FINALE

Art. 10. A la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les dispositions de la présente loi sont applicables aux candidats-officiers de carrière du recrutement normal qui ont entamé leur formation de base à l'École royale militaire à partir de l'année académique 2016-2017.

Les candidats officiers de carrière qui ont entamé leur formation de base à l'École royale militaire avant l'année académique 2016-2017, restent soumis aux dispositions qui étaient d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, à l'exception des articles 7 et 8 qui leurs sont immédiatement applicables.

Les candidats officiers de carrière qui ont entamé leur formation de base à l'École royale militaire avant l'année académique 2016-2017 et qui sont rattachés à une promotion suivante, suivent le sort de leur nouvelle promotion.

De beslissing van de *deliberatiecommissie* bedoeld in het artikel 97/1, § 3, 3°, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht is evenwel niet van toepassing op de kandidaat-beroepsofficieren bedoeld in het derde lid die zich in het tweede mastervormingsjaar in de sociale en militaire wetenschappen bevinden.

Art. 11. De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet voor 16 augustus 2017.

... , ...

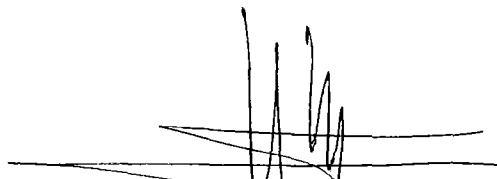
Toutefois, la décision de la commission de délibération visée à l'article 97/1, § 3, 3°, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des candidats militaires du cadre actif des forces armées ne s'applique pas aux candidats officiers de carrière visés à l'alinéa 3 qui sont en deuxième année de formation de master en sciences sociales et militaires.

Art. 11. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi avant le 16 août 2017.

... , le....

Van Koningswege :
De Minister van Defensie,

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,



Steven VANDEPUT

Bijlage bij de wet van tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het onderwijs in de Koninklijke Militaire School

Annexe à la loi du modifiant diverses dispositions relatives à l'enseignement à l'École royale militaire

Tabel/Tableau A

TABELA

TABLEAU A

Type van de vorming Type de formation	Vormingsduur Durée de la formation	Duur van de rendementsperiode Durée de la période de rendement
Officieren (*) / Officiers(*)		
(1)	4 jaar / ans	6 jaar / ans
(2)	5 jaar/ ans	7,5 jaar/ ans
(3) (**)	4/5 jaar/ ans	6/7,5 jaar/ ans
(4) (**)	4 jaar/ ans	6 jaar/ ans
(5) (**)	5 jaar/ ans	7,5 jaar/ ans
(6) (**)	6 jaar/ ans	9 jaar/ ans
(7) (**)	6 jaar/ ans	9 jaar/ ans
(8)	-	6 jaar/ ans
(9)	4 jaar/ans	6 jaar/ ans
(10)	-	3 jaar/ ans
Onderofficieren / Sous-officiers		
(11)	2 jaar/ ans	3 jaar/ ans
(12)	4 jaar/ans	6 jaar/ans
(13)	-	3 jaar/ ans
Vrijwilligers / Volontaires	-	3 jaar/ ans
(14)	Universitair onderwijs of hoger onderwijs van het lange type / Enseignement universitaire ou enseignement supérieur du type long	1,5 keer de vormingsduur (***)
	Hoger onderwijs van het korte type / Enseignement supérieur du type court	1,5 fois la durée de la formation (***)

- (1) Officieren gesproken uit de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School of gelijkwaardig niveau aan een burgerinstelling.
- (2) Officieren gesproken uit de polytechnische faculteit van de Koninklijke Militaire School of gelijkwaardig niveau aan een burgerinstelling.
- (3) Officieren gesproken uit een hoger industrieel instituut. 4 jaar: Vlaamse gemeenschap; 5 jaar: Franstalige gemeenschap.
- (4) Officieren gesproken uit de hogere zeevaartschool.
- (5) Officieren-apothekers en -tandartsen.
- (6) Officieren-dierenartsen.
- (7) Officieren-geneesheren. Vanaf het academiejaar 2012. Voor het academiejaar 2012: 7 jaar.
- (8) Hulpofficieren (...).
- (9) Officieren van niveau B, gereclasseerde kandidaat-officieren van niveau A (houder van een bachelor behaald als kandidaat-beroepsofficier van de normale werving).
- (10) Officieren van niveau B van de bijzondere

- (1) Officiers issus de la faculté des sciences sociales et militaires de l'Ecole royale militaire ou niveau équivalent dans un institut civil.
- (2) Officiers issus de la faculté polytechnique de l'Ecole royale militaire ou niveau équivalent dans un institut civil.
- (3) Officiers issus d'un institut supérieur industriel. 4 ans : communauté flamande ; 5 ans communauté française.
- (4) Officiers issus de l'école supérieure de navigation.
- (5) Officiers pharmaciens et dentistes.
- (6) Officiers vétérinaires.
- (7) Officiers médecins. A partir de l'année académique 2012. Avant l'année académique 2012: 7 ans.
- (8) Officiers auxiliaires (...).
- (9) Officiers du niveau B , candidat officiers du niveau A reclassés (détenteur d'un bachelier obtenu comme candidat officier du recrutement normale).
- (10) Officiers du niveau B du recrutement

- werving.
- (11) Beroepsonderofficiëren van de normale werving gesproten uit een school voor onderofficiëren.
- (12) Beroepsonderofficiëren van niveau B van de normale werving (behalen van een bachelor diploma) – Gereclasseerde kandidaat-beroepsofficier (na het behalen van een bachelor en ten gevolge van een mislukking in het taalexamen OLT).
- (13) Aanvullingsonderofficiëren, gereclasseerde kandidaat-beroepsonderofficiëren.
- (14) Aanvullende vorming zoals bepaald in artikel 179, § 1, 3°.
- (*) De beroeps- of aanvullingsofficier die met succes een vorming van piloot van het licht vliegwezen of van piloot van het luchtvaarend personeel van de marine heeft gevolgd of die het hoger brevet van piloot of het brevet ATC heeft behaald, ziet zijn rendementsperiode verhoogd met 3 jaar.
- (**) Voor de officier afkomstig uit de aanvullende werving wordt enkel rekening gehouden met het aantal geslaagde jaren in de hoedanigheid van kandidaat-beroepsofficier.
- (***) Met een minimum duur van de rendementsperiode van 3 jaar.
- Gezien om te worden gevoegd bij de wet van tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het onderwijs in de Koninklijke Militaire School.
- Vu pour être annexé à la loi du modifiant diverses dispositions relatives à l'enseignement à l'École royale militaire
- spécial.
- (11) Sous-officiers de carrière du recrutement normal issus d'une école de sous-officiers.
- (12) Sous-officiers de carrière du niveau B du recrutement normal (obtention d'un diplôme de bachelier) – Candidat officier de carrière reclassé (après l'obtention d'un bachelier et suite à échec à l'examen linguistique SLt).
- (13) Sous-officiers de complément, candidat-sous-officiers reclassés.
- (14) Formation complémentaire comme définie à l'article 179, § 1er, 3°.
- (*) L'officier de carrière ou de complément qui a suivi avec succès une formation de pilote de l'aviation légère ou de pilote du personnel navigant aérien de la marine ou qui a obtenu le brevet supérieur de pilote ou le brevet ATC, voit sa période de rendement augmentée de 3 ans.
- (**) Pour l'officier issu du recrutement complémentaire, il n'est tenu compte que du nombre d'années réussies en qualité de candidat officier de carrière.
- (***) Avec une durée minimale de la période de rendement de 3 ans.

Van Koningswege :
De Minister van Defensie,

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,



Steven VANDEPUT

KONINKRIJK BELGIE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

**VOORONTWERP VAN WET TOT
WIJZIGING VAN DIVERSE BEPALINGEN
BETREFFENDE HET ONDERWIJS IN DE
KONINKLIJKE MILITAIRE SCHOOL**

*(Versie van 22 december 2016 voorgelegd aan
de Ministerraad)*

MEMORIE VAN TOELICHTING

SAMENVATTING

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel te wijzigen:

- 1° de artikelen 1bis, § 3, tweede en derde lid, en 1ter, § 2, van de wet van 18 maart 1838 *houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School*, teneinde, enerzijds, de vorming van master in sociale en militaire wetenschappen terug te brengen tot 4 jaar en, anderzijds, de voorwaarde betreffende de minimale studiepunten in de initiële opleiding van master voor het behalen van de academische graad van master in de ingenieurswetenschappen, van master in de politieke en militaire wetenschappen en van master in de openbare en militaire administratie te schrappen;
- 2° de artikelen 2, 10, tweede lid, en 16, van de wet van 30 juli 1938 *betreffende het gebruik der talen bij het leger*, teneinde de vorming master geheel of gedeeltelijk in het Engels te kunnen geven en een taalvereiste op te leggen betreffende de kennis van het Engels om deze vorming te mogen aanvatten;

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

**AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT
DIVERSES DISPOSITIONS RELATIVES À
L'ENSEIGNEMENT À L'ÉCOLE ROYALE
MILITAIRE**

*(Version du 22 décembre 2016 soumise au
Conseil des Ministres)*

EXPOSÉ DES MOTIFS

RÉSUMÉ

L'avant-projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but de modifier :

- 1° les articles 1erbis, § 3, alinéas 2 et 3, et 1erter, § 2, de la loi du 18 mars 1838 *organique de l'École royale militaire*, afin d'une part, de ramener la formation de master ès arts en sciences sociales et militaires à 4 ans et, d'autre part, de supprimer la condition relative au minimum de crédits dans la formation initiale de master pour l'obtention du grade académique de master en sciences de l'ingénieur militaire, de master ès arts en sciences politiques et militaires et de master ès arts en administration publique et militaire;
- 2° les articles 2, 10, alinéa 2, et 16, de la loi du 30 juillet 1938 *concernant l'usage des langues à l'armée*, afin de pouvoir dispenser la formation de master en partie ou entièrement en anglais et d'imposer une exigence linguistique relative à la connaissance de l'anglais pour pouvoir entamer cette formation;

3° de artikelen 89 en 97/1, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, om beter tegemoet te komen aan de Bologna-akkoorden door de implementatie van het concept van het individueel aangepast traject in het kader van de academische basisvorming voor de kandidaat-militairen die een vorming volgen met het oog op het behalen van een academische graad van bachelor of van master aan de Koninklijke Militaire School en de hiermee gerelateerde mogelijke gevolgen te bepalen en het instellen van een deliberatiecommissie Defensie bevoegd voor de beoordeling van de professionele hoedanigheden van de kandidaat-militairen die vormen in instellingen "buiten Defensie", militaire of burgerlijke in België of in het buitenland, volgen. Bovendien wordt de tabel A van de bijlage B van dezelfde wet vervangen, teneinde de rendementsperiode van de officieren gesproken uit de faculteit sociale en militaire wetenschappen terug te brengen tot 6 jaar.

3° les articles 89 et 97/1, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des Forces armées, en vue de mieux rencontrer les accords de Bologne par l'implémentation du concept de trajet individuel adapté dans le cadre de la formation académique de base pour les candidats militaires qui suivent une formation en vue de l'obtention d'un grade académique de bachelier ou de master à l'École royale militaire et de fixer les conséquences possibles y afférentes et d'instaurer une commission de délibération Défense compétente pour l'appréciation des qualités professionnelles des candidats militaires qui suivent des formations dans des établissements « hors Défense » militaires ou civils en Belgique ou à l'étranger. En outre, le tableau A de l'annexe B, de la même loi est remplacé, afin de ramener la période de rendement des officiers de carrière issus de la faculté des sciences sociales et militaires à 6 ans.

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSE DES MOTIFS

Dames, Heren,

Mesdames, Messieurs,

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel de vorming gegeven aan de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School tot 4 jaar terug te brengen en bijgevolg, de bijbehorende rendementsperiode te wijzigen, de vorming van master in de ingenieurwetenschappen of in de sociale of militaire wetenschappen, geheel of gedeeltelijk, in het Engels te kunnen verstrekken, een voorafgaande taalvereiste betreffende de kennis van het Engels voor het volgen van deze masters te bepalen, het individueel aangepast traject te implementeren door te voorzien in de mogelijkheid tot overdracht van studiepunten naar een volgend academisch jaar voor de leerlingen van de Koninklijke Militaire School die vormen volgen voor het behalen van een academische graad van bachelor of van master, en een deliberatiecommissie Defensie in te stellen bevoegd voor de professionele beoordeling van de kandidaat-militairen die academische vormen buiten Defensie volgen.

L'avant-projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but de ramener la formation dispensée à la faculté des sciences sociales et militaire de l'Ecole royale militaire à 4 ans et de modifier en conséquence la période de rendement y associée, de pouvoir dispenser en anglais, entièrement ou en partie, les formations de master en sciences de l'ingénieur ou de master ès arts en sciences sociales et militaires, de fixer une exigence linguistique préalable relative à la connaissance de l'anglais pour le suivi de ces masters, d'implémenter le trajet individuel adapté en prévoyant la possibilité de transfert de crédits à l'année académique suivante pour les élèves de l'Ecole royale militaire qui suivent des formations pour l'obtention d'un grade académique de bachelier ou de master, et d'instaurer une commission de délibération Défense compétente pour l'appréciation professionnelle des candidats militaires qui suivent des formations académiques en dehors de la Défense.

HOOFDSTUK 1. - INLEIDENDE BEPALING

Artikel 1

Dit artikel vergt geen bijkomende commentaren.

HOOFDSTUK 2. - WIJZIGING VAN DE WET VAN 18 MAART 1838 HOUDENDE ORGANISATIE VAN DE KONINKLIJKE MILITAIRE SCHOOL

Artikelen 2 en 3

Deze artikelen hebben tot doel de gegeven vorming in de faculteit sociale en militaire wetenschappen tot een minimum van 4 jaar terug te brengen in plaats van de huidige 5 jaar. De in het aantal weken uitgedrukte vorming wordt dus bijgevolg met 30 weken verminderd, namelijk een vijfde van 150 weken.

Vóór 2006 bedroeg de duur van de vorming in sociale en militaire wetenschappen 4 jaar en deze van ingenieurswetenschappen al 5 jaar. In het kader van de Bologna hervorming en met het oog op uniformiteit binnen de gegeven vormingen in de faculteiten van de Koninklijke Militaire School, werd de duur van deze beide vormingen uitgedrukt in studiepunten en in weken, gespreid over 5 vormingsjaren. Na 10 jaar praktische ervaring in het onderwijzen van de vorming van sociale en militaire wetenschappen gebaseerd op een duur van 5 jaar, blijkt dat de volledige vorming zonder verlies aan kwaliteit, in 4 jaar zou kunnen worden gegeven. Dat zou het mogelijk maken om de motivatie van de leerlingen die niet altijd de vormingsobjectieven van dit vijfde jaar begrijpen en die verlangen om naar hun eenheid van eerste affectatie te gaan, te verhogen. Naast een positieve impact op de attritie, zal het verkorten van deze opleiding, in combinatie met andere maatregelen die verder worden verduidelijkt, ook een positieve budgettaire impact hebben.

Deze vorming bestaat nog altijd uit twee cycli, zijnde een cyclus van 180 studiepunten voor het behalen van de academische graad van bachelor en een tweede cyclus voor het behalen van de academische graad van master. De tweede cyclus omvat evenwel nog slechts een minimum van 60 studiepunten in plaats van de huidige 120 studiepunten.

CHAPITRE 1er. - DISPOSITION INTRODUCTIVE

Article 1er

Le présent article ne demande pas de commentaires supplémentaires.

CHAPITRE 2. - MODIFICATION DE LA LOI DU 18 MARS 1838 ORGANIQUE DE L'ECOLE ROYALE MILITAIRE

Articles 2 et 3

Les présents articles ont pour but de ramener la formation dispensée à la faculté des sciences sociales et militaires à un minimum de 4 années de formation au lieu de 5 années actuellement. La durée de la formation exprimée en nombre de semaines est donc réduite en conséquence de 30 semaines, à savoir un cinquième de 150 semaines.

Avant 2006, la formation en sciences sociales et militaires était d'une durée de 4 ans et celle en sciences de l'ingénieur était déjà d'une durée de 5 ans. Dans le cadre de la réforme de Bologne et par souci d'uniformisation au sein des formations dispensées dans les facultés de l'École royale militaire, la durée de ces deux formations a été exprimée en crédits et en semaines, répartie sur 5 années de formation. Après 10 ans d'expérience pratique dans l'enseignement de la formation en sciences sociales et militaires basée sur une durée de 5 années, il s'avère que la formation complète sans perte sur le plan qualitatif pourrait être dispensée en 4 années. Cela permettrait d'augmenter la motivation des élèves qui ne comprennent pas toujours les objectifs de formation de cette cinquième année et qui aspirent à rejoindre leur première unité d'affectation. Outre un impact positif sur l'attrition, le raccourcissement de cette formation, couplé à d'autres mesures commentariées plus loin aura, également un impact budgétaire positif.

Cette formation est toujours composée de deux cycles, à savoir un premier cycle de 180 crédits pour l'obtention du grade académique de bachelor et d'un deuxième cycle pour l'obtention du grade académique de master. Toutefois, le deuxième cycle ne comporte plus qu'un minimum de 60 crédits à la place d'actuellement 120 crédits.

Aangezien de vorming voor het behalen van de academische graad van master in sociale en militaire wetenschappen slechts 240 studiepunten zal omvatten, werd de voorwaarde betreffende het behalen van een initiële opleiding van minstens 300 studiepunten om de academische graad van master in de politieke en militaire wetenschappen en de master in de openbare en militaire administratie bedoeld in artikel 1ter, § 2, derde lid, van de voormelde wet van 18 maart 1838 te kunnen dragen, geschrapt. Zo zullen de toekomstige dragers van de academische graad van master in sociale en militaire wetenschappen eveneens toegang tot de voormelde academische graad kunnen krijgen.

**HOOFDSTUK 3. - WIJZIGING VAN
DE WET VAN 30 JULI
1938 BETREFFENDE
HET GEBRUIK DER
TALLEN BIJ HET LEGER**

Artikel 4

Aangezien de masters in de ingenieurswetenschappen en in de sociale en militaire wetenschappen, grotendeels of zelfs volledig, in het Engels onderwezen zullen worden (artikelen 5 en 6 van het ontwerp), heeft dit artikel tot doel een taalvereiste voor deze taal in te stellen waaraan de kandidaat militair moet voldoen alvorens de vorming aan te vatten.

Artikelen 5 en 6

Deze artikelen maken de organisatie van de gegeven cursussen in het Engels aan de Koninklijke Militaire School mogelijk.

Vu que la formation pour l'obtention du grade académique de master ès arts en sciences sociales et militaires ne comportera plus que 240 crédits, la condition relative à l'obtention d'une formation initiale d'au moins 300 crédits pour pouvoir porter le grade académique de master ès arts en sciences politiques et militaires et de master ès arts en administration publique et militaire, visée à l'article 1erter, § 2, alinéa 3, de la loi précitée du 18 mars 1838, a été supprimée. De la sorte, les futurs porteurs du grade académique de master en sciences sociales et militaires pourront également avoir accès aux grades académiques précités.

**CHAPITRE 3. - MODIFICATION DE LA
LOI DU 30 JUILLET 1938
CONCERNANT L'USAGE
DES LANGUES A
L'ARMÉE**

Article 4

Vu que les masters en sciences de l'ingénieur et en sciences sociales et militaires seront en grande partie, voire entièrement, dispensés en anglais (articles 5 et 6 du projet), le présent article a pour but d'instaurer une exigence linguistique dans cette langue à laquelle le candidat militaire doit satisfaire avant d'entamer la formation.

Articles 5 et 6

Les présents articles rendent possible l'organisation des cours dispensés à l'École royale militaire en anglais.

**HOOFDSTUK 4. - WIJZIGING VAN
DE WET VAN
28 FEBRUARI 2007 TOT
VASTSTELLING VAN
HET STATUUT VAN DE
MILITAIREN EN
KANDIDAAT-
MILITAIREN VAN HET
ACTIEF KADER VAN
DE KRIJGSMACHT**

Artikel 7

Om beter aan de behoeften van Defensie te voldoen, maar met respect voor de genomen beslissingen door de instellingen van het hoger onderwijs buiten Defensie betreffende het slagen van de kandidaat-militairen die in deze instellingen vormingen volgen, beoogt dit artikel de modaliteiten betreffende de professionele beoordeling van deze kandidaten te vervolledigen.

Bepaalde kandidaat-militairen, bijvoorbeeld kandidaat-geneesheren, volgen een academische vorming in een instelling van hoger onderwijs buiten Defensie. Voor de professionele beoordeling betreffende het slagen van de vorming van deze kandidaten, wordt rekening gehouden met de door de deliberatiecommissie, of gelijkwaardige organen, van deze burgerinstellingen genomen beslissingen. Zo zal Defensie een kandidaat nooit als geslaagd kunnen verklaren, indien de deliberatiecommissie van één van deze instellingen hem als mislukt verklaart.

Aan de andere kant, aangezien deze kandidaten door Defensie bezoldigd worden en bijgevolg een minimale rentabiliteit van het slagen in hun studies verwacht mag worden, is het aanvaardbaar dat Defensie zich strenger en meer beperkend kan opstellen.

**CHAPITRE 4. - MODIFICATION DE LA
LOI DU 28 FEVRIER 2007
FIXANT LE STATUT DES
MILITAIRES ET
CANDIDATS MILITAIRES
DU CADRE ACTIF DES
FORCES ARMEES**

Article 7

Pour rencontrer au mieux les besoins de la Défense et dans le respect des décisions prises par les établissements de l'enseignement supérieur hors Défense quant à la réussite des candidats militaires qui suivent des formations dans ces établissements, le présent article vise à compléter les modalités relatives à l'appréciation professionnelles de ces candidats.

Certains candidats militaires, comme par exemple les candidats médecins, suivent une formation académique dans un établissement d'enseignement supérieur en dehors de la Défense. Pour l'appréciation professionnelle relative à la réussite de la formation de ces candidats militaires, il est tenu compte des décisions prises par les commissions de délibération ou des organes équivalents, de ces établissements civils. De la sorte, la Défense ne pourra jamais déclarer un candidat comme ayant réussi si la commission de délibération d'un de ces établissements le déclare en échec.

Par contre, vu que ces candidats sont rémunérés par la Défense et que par conséquent, un minimum de rentabilité dans la réussite de leurs études peut être attendu, il est acceptable que la Défense puisse se montrer plus sévère et restrictive.

Inderdaad, in het kader van zijn individueel aangepast traject is het mogelijk dat een kandidaat-militair die noch geslaagd, noch mislukt is, kan genieten van een overdracht van een aantal nog te behalen studiepunten, naar keuze, door hetzij hetzelfde vormingsjaar te dubbeln met het resterende te behalen aantal studiepunten van bijvoorbeeld 12 ECTS (zoals een sabbatjaar), hetzij naar het volgend vormingsjaar over te gaan met het oog op het behalen van de 60 ECTS van dit vormingsjaar en de 12 resterende ECTS uit het voorgaande jaar. In dat geval, zou Defensie deze overdracht van studiepunten niet kunnen aanvaarden en deze kandidaat-militair als definitief mislukt verklaren. Bijgevolg zal hij de hoedanigheid van kandidaat-militair verliezen.

Zo zal elke kandidaat-militair, die een basisvorming aan een instelling van hoger onderwijs buiten Defensie volgt, voor de beoordeling van zijn professionele hoedanigheden eveneens voor een deliberatiecommissie ingericht door Defensie moeten verschijnen, als hij aan de volgende drie voorwaarden voldoet:

- 1° de eerste voorwaarde beoogt enkel schoolvormingen uitgedrukt in studiepunten met het oog op het behalen van de academische graad van bachelor of van master;
- 2° het gaat om een kandidaat die het aantal studiepunten voorzien in zijn normale vormingstraject, met of zonder overdracht van studiepunten uit een voorafgaand vormingsjaar, niet heeft behaald. Een dergelijke kandidaat dient als niet geslaagd beschouwd te worden en riskeert eventueel zijn hoedanigheid van kandidaat-militair te verliezen, waardoor hij Defensie of de Koninklijke Militaire School dient te verlaten;
- 3° de voormelde kandidaat, niet geslaagd, beslist volgens de regels van de instelling zijn vorming geheel of gedeeltelijk verder te zetten.

De militaire deliberatiecommissie kan voortaan beslissen of deze kandidaat zijn vorming volgens de beslissing van de externe (burgerlijke) deliberatiecommissie, mag verderzetten met behoud van de hoedanigheid van kandidaat-militair of niet.

En effet, dans le cadre de son trajet individuel adapté, il est possible qu'un candidat militaire qui n'a ni réussi, ni échoué puisse bénéficier d'un report d'un nombre de crédit encore à obtenir, au choix, soit en doublant la même année de formation avec un nombre de crédits restants à obtenir de par exemple 12 ECTS (comme une année sabbatique) ou en passant dans l'année de formation suivante en vue d'obtenir les 60 ECTS de cette année de formation et les 12 ECTS restants de l'année de formation précédente. Dans ce cas précis, la Défense pourrait ne pas accepter ce report de crédit et déclarer ce candidat militaire comme ayant échoué définitivement. Par conséquent, il perdra la qualité de candidat militaire.

De la sorte, chaque candidat militaire qui suit une formation de base dans un établissement de l'enseignement supérieur en dehors de la Défense devra toutefois pour l'appréciation de ses qualités professionnelles comparaître devant une commission de délibération instituée par la Défense lorsqu'il répond aux trois conditions suivantes :

- 1° la première condition ne vise que les formations scolaires exprimées en crédits en vue de l'obtention d'un grade académique de bachelier ou de master;
- 2° il s'agit d'un candidat qui n'a pas obtenu le nombre prévu de crédits dans son trajet de formation normal, avec ou sans report de crédit d'une année précédente. Un tel candidat doit être considéré comme n'ayant pas réussi et risque éventuellement de perdre la qualité de candidat militaire et de devoir quitter la Défense ou l'Ecole royale militaire;
- 3° le candidat susmentionné, n'ayant pas réussi, décide selon les règles de l'établissement, de continuer entièrement ou en partie sa formation.

La commission de délibération militaire peut alors décider si ce candidat peut, en fonction de la décision de la commission de délibération externe (civile), poursuivre sa formation avec le maintien ou non de la qualité de candidat militaire.

Ter illustratie nemen we de vorming van bachelor met een duur van 3 jaar en uitgedrukt in 60 studiepunten per vormingsjaar. De kandidaat behaalt in het eerste vormingsjaar slechts 48 ECTS en is dus in principe niet geslaagd. Om het herbeginnen (dubbelen) van het eerste vormingsjaar te vermijden, kan hij eventueel van de externe deliberatiecommissie een individueel aangepast vormingstraject (IAT) bekomen en mag hij het tweede vormingsjaar aanvatten met de overdracht van de 12 resterende ECTS uit het eerste vormingsjaar. Aangezien een IAT niet opgelegd kan worden en aangezien Defensie de beoordeling van de professionele hoedanigheden en de procedure van de externe instelling dient te respecteren, kan de kandidaat autonoom beslissen tussen het overdoen van het eerste vormingsjaar met slechts 12 ECTS of het aanvatten van het tweede vormingsjaar met 72 af te leggen studiepunten.

Voor de voormelde niet geslaagde kandidaat zal de deliberatiecommissie Defensie voortaan echter één van de drie volgende beslissingen kunnen nemen:

- 1° de kandidaat-militair moet zijn vorming verderzetten volgens de regels van de instelling. In dit geval vat de kandidaat-militair het volgende vormingsjaar aan met een overdracht van de studiepunten van het voorbije jaar volgens de modaliteiten bepaald door de instelling;
- 2° beslist dat de kandidaat-militair de vorming mag herbeginnen. In dit geval dubbelt hij en zal hij aangehecht worden aan de volgende promotie;
- 3° de kandidaat-militair mag zijn vorming niet verderzetten. Hij wordt dus als definitief mislukt beschouwd en bijgevolg, zal hij de hoedanigheid van kandidaat-militair verliezen. De "ex" kandidaat-militair die hierdoor burger geworden is, kan evenwel zijn studies in dezelfde instelling op zijn eigen kosten verderzetten.

À titre d'illustration, prenons la formation de bachelier d'une durée de trois ans, à raison de 60 crédits par année de formation. Le candidat en première année de formation obtient seulement 48 ECTS et donc en principe, n'a pas réussi. Pour éviter de recommencer (doubler) la première année de formation, il peut éventuellement obtenir de la commission de délibération externe un trajet individuel adapté (TIA) et il peut ainsi entamer la deuxième année de formation avec un report de 12 ECTS restants de la première année de formation. Vu qu'un TIA ne peut être imposé et que la Défense doit respecter l'appréciation des qualités professionnelles de l'établissement externe et sa procédure, le candidat peut décider, librement, entre refaire sa première année de formation avec seulement 12 ECTS ou entamer la deuxième année de formation avec 72 ECTS à présenter.

Pour le candidat susmentionné n'ayant pas réussi, la commission de délibération Défense pourra désormais prendre l'une des trois décisions suivantes :

- 1° le candidat militaire doit continuer sa formation dans le respect des règles de l'établissement. Dans ce cas, le candidat militaire entame l'année de formation suivante avec un report de crédit de l'année précédente selon les modalités fixées par l'établissement;
- 2° décide que le candidat militaire peut recommencer sa formation. Dans ce cas précis, il double et sera rattaché à la promotion suivante;
- 3° le candidat militaire ne peut pas continuer sa formation. Il est donc considéré comme ayant échoué définitivement et par conséquent, perdra la qualité de candidat militaire. Toutefois, l'"ex" candidat militaire devenu civil peut poursuivre ses études dans le même établissement à ses propres frais.

Als de kandidaat-militair een van de beslissingen van de deliberatiecommissie Defensie echter niet aanvaardt, namelijk: het verderzetten van zijn vorming of het herbeginnen van zijn vormingsjaar, zal hij als definitief mislukt beschouwd worden en de hoedanigheid van kandidaat-militair verliezen.

Artikel 8

Naast een technische wijziging in de Nederlandstalige tekst, beoogt dit artikel, in het kader van de beoordeling van de professionele hoedanigheden, een nieuwe beslissing van de deliberatiecommissie in te stellen betreffende de aflegging van een tweede herkansingsexamen voor kandidaten die een academische vorming in de Koninklijke Militaire School volgen.

Deze nieuwe beslissing heeft tot doel, via het tweede herkansingsexamen af te leggen in het volgende vormingsjaar, het IAT ook mogelijk te maken voor de leerlingen van de Koninklijke Militaire School.

Het tweede herkansingsexamen, dat opnieuw twee pogingen omvat, zal binnen een bepaalde periode moeten afgelegd worden. De materie waarop het tweede herkansingsexamen betrekking heeft, wordt echter niet beschouwd als een noodzakelijke materie om de vorming te kunnen verderzetten of het volgend vormingsjaar te kunnen aanvatten.

Artikel 9

Gezien de wijziging van de duur van de vorming master in sociale en militaire wetenschappen, beoogt dit artikel de overeenstemmende rendementsperiode eveneens aan te passen, en dit, volgens het principe dat deze gelijk is aan anderhalve keer de duur van de vorming, namelijk 6 jaar (4 jaar maal 1,5).

Toutefois, si le candidat militaire n'accepte pas l'une des décisions de la commission de délibération Défense, à savoir : la poursuite de sa formation ou le recommencement de son année de formation, il sera considéré comme ayant définitivement échoué et perdra la qualité de candidat militaire.

Article 8

Outre une modification technique dans le texte néerlandais, le présent article vise dans le cadre de l'appréciation des qualités professionnelles, à instaurer une nouvelle décision de la commission de délibération relative à la représentation d'un deuxième examen de repêchage pour les candidats qui suivent une formation académique à l'Ecole royale militaire.

Cette nouvelle décision a pour but, via le second examen de repêchage à présenter dans l'année de formation suivante, de rendre également possible le TIA pour les élèves de l'Ecole royale militaire.

Le second examen de repêchage qui comporte à nouveau deux essais devra être effectué endéans une période déterminée. La matière sur laquelle porte le deuxième examen de repêchage ne peut toutefois pas être considérée comme une matière nécessaire pour pouvoir continuer ou entamer l'année de formation suivante.

Article 9

Vu la modification de la durée de la formation du master en sciences sociales et militaires, le présent article vise à adapter la période de rendement y associée en conséquence, et ce, selon le principe qu'elle est égale à une fois et demie la durée de la formation, à savoir 6 ans (4 ans fois 1,5).

HOOFDSTUK 5. - OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 10

Dit artikel heeft tot doel de overgangsmaatregelen te bepalen voor de toepassing van de nieuwe bepalingen.

Op de inwerkingtreding van deze wet:

- zullen de artikelen 7 en 8 betreffende het individueel aangepast traject toepasselijk zijn op het geheel van de kandidaat-beroepsofficieren van de normale werving onafhankelijk van het academiejaar vanaf het welk ze hun vorming aangevat hebben;
- zullen de artikelen 2 en 3, tot beoging wijzigingen aan de duur van de vormingen, de artikelen 4 tot 6, betreffende de implementatie van de master in het Engels en tot het instellen van een geassocieerd taalvereiste, en artikel 9 tot wijziging van de rendementsperiode, enkel toepasselijk zijn enkel op de kandidaat-beroepsofficieren die hun vorming aangevat vanaf het academiejaar 2016-2017 hebben.

De kandidaat-officieren die hun vorming voor het academiejaar 2016-2017 aangevat hebben en die geen incidenten gedurende hun vorming opgelopen hebben, zullen niet aan een nieuwe vormingsduur, aan een nieuwe taalvereiste in het Engels en aan in het Engels gegeven mastercursussen onderworpen worden, maar ze kunnen wel van de maatregelen betreffende IAT genieten.

Om de concrete band met het jaarlijks programma van deze vormingen per promotie bepaald in het koninklijk besluit van 26 september 2002 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School te bewerkstelligen, zal het geheel van de bepalingen van deze wet toepasselijk zijn op de promotie 156 sociale en militaire wetenschappen (SSMW) en volgende en op de promotie 171 polytechniek (POL) en volgende. Enkel de artikelen 7 en 8 van deze wet zullen worden toegepast op de promoties 155, 154, 153 en 152 SSMW en 170, 169, 168 en 167 POL.

CHAPITRE 5. - DISPOSITIONS TRANSITOIRE ET FINALE

Article 10

Le présent article a pour but de fixer les mesures transitoires pour l'application des nouvelles dispositions.

A la date d'entrée en vigueur de la présente loi :

- les articles 7 et 8 relatifs au trajet individuel adapté sont applicables à l'ensemble des candidats officiers de carrière du recrutement normal peu importe l'année académique à partir de laquelle ils ont entamés leur formation;
- les articles 2 et 3, visant des modifications aux durées des formations, les articles 4 à 6, relatif à l'implémentation du master en anglais et l'instauration d'une exigence linguistique y associée, et l'article 9 modifiant la période de rendement ne seront applicables qu'aux candidats officiers de carrière du recrutement normal qui ont entamés leur formation à partir de l'année académique 2016-2017.

De la sorte, les candidats officiers ayant entamés leur formation avant l'année académique 2016-2017 et qui n'encourent pas d'incidents durant leur formation ne seront pas soumis à une nouvelle durée de formation, à une nouvelle exigence linguistique en anglais et à des cours de master dispensés en anglais mais pourront bénéficier des mesures relatives au TIA.

Pour établir le lien concret avec le programme annuel de ces formations par promotion fixés dans l'arrêté royal du 26 septembre 2002 relatif à l'organisation de l'École royale militaire, l'ensemble des dispositions de cette loi sera applicable à la promotion 156 sciences sociales et militaires (SSMW) et suivantes et à la promotion 171 polytechnique (POL) et suivantes. Les promotions 155, 154, 153 et 152 SSMW et 170, 169, 168 et 167 POL ne se verront appliquer que les articles 7 et 8 de la présente loi.

Artikel 11

De uiterste datum van inwerkingtreding vóór
16 augustus 2017 stemt overeen met de datum van
het begin van het academisch jaar 2017-2018.

,

Article 11

La date limite de mise en vigueur avant le
16 août 2017 coïncide avec la date de début de
l'année académique 2017-2018.

, le

Van Koningswege:
De Minister van Defensie,

Par le Roi :
Le Ministre de la Défense,



Steven VANDEPUT